



Niederschrift

über den öffentlichen Teil der 46. Sitzung des Hauptausschusses
der Stadt Eberswalde
am 14.03.2013, 18:00 Uhr,
im Rathaus Eberswalde, Raum: 206, Breite Straße 41 - 44,
16225 Eberswalde

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
3. Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift der 45. Sitzung des Hauptausschusses der Stadt Eberswalde vom 21.02.2013
4. Feststellung der Tagesordnung
5. Informationen des Vorsitzenden
6. Einwohnerfragestunde
7. Informationen aus der Stadtverwaltung
8. Informationsvorlagen
9. Anfragen und Anregungen von Fraktionen und Stadtverordneten sowie im Rahmen ihrer Zuständigkeit von Ortsvorstehern/innen, den Vorsitzenden der Beiräte gemäß Hauptsatzung, dem/der Vorsitzenden des KJP und den Beauftragten gemäß Hauptsatzung
10. Genehmigung von Eilentscheidungen
11. Beschlussvorlagen (Beratung und Beschlussfassung)
 - 11.1. **Vorlage:** BV/920/2013 **Einreicher/**
zuständige Dienststelle: 20 - Kämmerei
Jahresabschlussbuchung
 - 11.2. **Vorlage:** BV/933/2013 **Einreicher/**
zuständige Dienststelle: 17 - Steuerungsdienst
Betrauungsakt Technische Werke Eberswalde GmbH zum Betrieb des Schwimmbades "baff"

- 11.3. **Vorlage:** BV/929/2013 **Einreicher/**
zuständige Dienststelle: 61 - Stadtentwicklungsamt
Modernisierungs- und Instandsetzungsvertrag Eisenbahnstraße 37
- 11.4. **Vorlage:** BV/930/2013 **Einreicher/**
zuständige Dienststelle: 65 - Tiefbauamt
Baubeschluss der Verkehrsanlage Blumenwerderstraße
- 11.5. **Vorlage:** BV/936/2013 **Einreicher/**
zuständige Dienststelle: 65 - Tiefbauamt
Baubeschluss Verkehrsanlage Ludwig-Sandberg-Straße
- 11.6. **Vorlage:** BV/939/2013 **Einreicher/**
zuständige Dienststelle: 65 - Tiefbauamt
Vergabe von Bauleistungen nach VOB für Dünnschichtbeläge Bergerstraße im Abschnitt von Wilhelmstraße bis Kantstraße/Abzweig Zufahrt Bahnhofsvorplatz - Asphaltarbeiten
- 11.7. **Vorlage:** BV/940/2013 **Einreicher/**
zuständige Dienststelle: 60 - Amt für Hochbau und Gebäude-
wirtschaft
Vergabe nach VOB - Bürgerbildungszentrum Puschkinstr. 13,
Los 24 - Bodenbelag
- 11.8. **Vorlage:** BV/941/2013 **Einreicher/**
zuständige Dienststelle: 60 - Amt für Hochbau und Gebäude-
wirtschaft
Vergabe nach VOB - Bürgerbildungszentrum, Puschkinstr. 13,
Los 33 - Holzfenster-Fassade

TOP 1:

Herr Boginski, Vorsitzender des Hauptausschusses, eröffnet die 46. Sitzung des Hauptausschusses um 18.00 Uhr.

TOP 2:

Herr Boginski stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und der Hauptausschuss beschlussfähig ist.

Einwendungen hiergegen werden nicht erhoben.

Zu Beginn des Hauptausschusses sind 9 Stadtverordnete und der Bürgermeister anwesend **(Anlage 1)**.

TOP 3:

Schriftliche Einwendungen liegen nicht vor; mündliche Einwendungen werden nicht vorgetragen.

Der Niederschrift wird mehrheitlich zugestimmt.

TOP 4:

Herr Boginski teilt mit, dass der Einreicher der Beschlussvorlage BV/941/2013 „Vergabe nach VOB - Bürgerbildungszentrum, Puschkinstr. 13, Los 33 - Holzfenster-Fassade“ diese zurückzieht.

Somit reduziert sich die Tagesordnung um die Beschlussvorlage.

Abstimmungsergebnis zur geänderten Tagesordnung: einstimmig zugestimmt

TOP 5:

Es werden keine Informationen gegeben.

TOP 6:

Es werden keine Anfragen gestellt.

TOP 7:7.1 Herr Boginski informiert:

- bezogen auf die Nachfrage von Herrn Sponner unter TOP 10.4 in der Stadtverordnetenversammlung am 28.02.2013 zur Entwicklung der Arbeitsmarktlage anhand einer Power-Point-Präsentation (**Anlage 2**)

7.2 Herr Gatzlaff:

- informiert, dass die WLAN-Verbindung im Raum 206 wieder funktionstüchtig ist
- teilt mit, dass die gemeinsame Sitzung des Ausschusses für Bau, Planung und Umwelt und des Ausschusses für Energiewirtschaft am 26.03.2013 im Familiengarten stattfindet
- berichtet, dass der Krankenstand in der Stadtverwaltung Eberswalde derzeit bei 15,5 % liegt und bittet um Verständnis, sofern es zu Verzögerungen bei den Arbeitsabläufen kommen sollte

7.3 Frau Fellner:

- teilt bezogen auf die im Rechnungsprüfungsausschuss am 13.03.2013 gestellte Anfrage von Herrn Kuchenbecker zum Garagenkomplex „Kleines Berg“ mit, dass die Stadt Eberswalde zu keinem Zeitpunkt weder Eigentümerin noch Verwalterin des Garagenkomplexes war; aus diesem Grund stellt Frau Fellner klar, dass die Garagenpächter keine Pacht, sondern Grundsteuer B an die Stadt Eberswalde bezahlen; des Weiteren informiert Frau Fellner, dass der Garagenkomplex zu DDR-Zeiten vom VEB Walzwerk Finow errichtet und auch in die Nutzung übergeben worden ist; nach der Wende ist der Garagenkomplex an die TLG Treuhand Liegenschaftsgesellschaft mbH übergeben worden, derzeitige Eigentümerin ist die GESA Gesellschaft zur Entwicklung und Sanierung von Altstandorten mbH mit Sitz in Berlin, für die die Regelungen des Schuldrechtsanpassungsgesetzes gelten, wonach Grundstückseigentümer seit dem 01.01.2003 bestehende Nutzungsverträge nach Maßgabe der allgemei-

nen Bestimmungen des Miet- und Pachtrechts kündigen können; des Weiteren teilt Frau Fellner mit, dass der Stadtverwaltung Eberswalde bisher keine Entwicklungsabsichten für dieses Gebiet bekannt sind und sie hierzu Erkundigungen einholen wird; den Garagennutzern, die jetzt eine Kündigung erhalten haben, können in städtischen Anlagen Garagen angeboten werden

TOP 8:

Es liegen keine Informationsvorlagen vor.

TOP 9:

9.1 Herr Triller:

- weist, bezogen auf die Ausführungen von Frau Fellner unter TOP 7.3 der heutigen Hauptausschusssitzung darauf hin, dass die Stadtverwaltung Eberswalde in Erwägung ziehen sollte, den gekündigten Garagenpächtern städtische Ausweichstandorte anzubieten

Frau Fellner unterstützt das von Herrn Triller Gesagte und teilt mit, dass die Verwaltung den betroffenen Garagenpächtern Ausweichstandorte anbieten kann.

9.2 Herr Kuchenbecker:

- unterstützt das von Herrn Triller Gesagte und teilt mit, dass aufgrund einer fehlenden Vorabinformation eine Verwechslung hinsichtlich der Eigentumsverhältnisse bei den Garagenpächtern bestanden hat

TOP 10:

Es liegen keine Eilentscheidungen vor.

TOP 11:

TOP 11.1:

Vorlage: BV/920/2013 **Einreicher/**

zuständige Dienststelle: 20 - Kämmerei

Jahresabschlussbuchung

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschlusstext:

Beschluss-Nr.: H 265/46/13

I. Der Hauptausschuss beschließt die notwendigen Jahresabschlussbuchungen

- a) zur Bildung der Rückstellung für ungewisse Verbindlichkeiten im Rahmen des Finanzausgleichs und von Steuerschuldverhältnissen in Höhe von 490.240,00 €
- b) zur Bildung der Rückstellung für drohende Verpflichtungen aus Bürgschaften, Gewährleistungen und anhängenden Gerichtsverfahren in Höhe von 500.000,00 € für Prozesskosten.

II. Der Hauptausschuss nimmt zur Kenntnis, dass im Rahmen der Budgetregeln

- c) die Rückstellung für drohende Verpflichtungen aus Bürgschaften, Gewährleistungen und anhängenden Gerichtsverfahren in Höhe von zusätzlich 900.000,00 € für die Technischen Werke Eberswalde gebildet wird.

TOP 11.2:**Vorlage:** BV/933/2013 **Einreicher/****zuständige Dienststelle:** 17 - Steuerungsdienst**Betrauungsakt Technische Werke Eberswalde GmbH zum Betrieb des Schwimmbades "baff"**

Herr Triller stellt im Namen der Fraktion Bündnis für ein demokratisches Eberswalde den Antrag, die Sachverhaltsdarstellung um nachstehenden Satz zu ergänzen:

„Der zwischen der TWE GmbH und der Stadt Eberswalde abgeschlossene Betreibervertrag vom 21.06.2011 wird durch den Betrauungsakt nicht berührt und gilt unverändert weiter.“

Abstimmungsergebnis zum Antrag von Herrn Triller: mehrheitlich abgelehnt

Abstimmungsergebnis zur Beschlussvorlage: mehrheitlich befürwortet

Beschlussvorschlag:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung nachstehende Beschlussfassung vorzunehmen:

1. Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Eberswalde beschließt den in der Anlage 1 beigefügten Betrauungsakt der Stadt Eberswalde zur Erbringung von Dienstleistungen von allgemein wirtschaftlichem Interesse durch die Technischen Werke Eberswalde GmbH und beauftragt den Bürgermeister mit der Umsetzung.
2. Der Beschluss Nr. 31/349/11 der Stadtverordnetenversammlung vom 29.09.2011 wird insoweit ergänzt, dass für die Ausgleichszahlungen an die Technischen Werke Eberswalde GmbH nicht nur Mehreinnahmen und Minderausgaben im Budget des Dezernates I herangezogen werden dürfen, sondern auch die im Haushaltsplan vorgesehenen Mittel.

TOP 11.3:**Vorlage:** BV/929/2013 **Einreicher/****zuständige Dienststelle:** 61 - Stadtentwicklungsamt**Modernisierungs- und Instandsetzungsvertrag Eisenbahnstraße 37**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschlusstext:**Beschluss-Nr.: H 266/46/13**

Dem Abschluss des Modernisierungs- und Instandsetzungsvertrages mit der Freien Montessorischule Barnim e.V. zur Sanierung des ehemaligen RAW-Kindergartens Eisenbahnstraße 37 zwecks Nutzung als Kindergarten und Schulhort im Rahmen der Städtebauförderungsrichtlinie StBauFR 2009/2012 wird zugestimmt.

TOP 11.4:**Vorlage:** BV/930/2013 **Einreicher/****zuständige Dienststelle:** 65 - Tiefbauamt**Baubeschluss der Verkehrsanlage Blumenwerderstraße**

Herr Boginski teilt mit, dass der Ausschuss für Bau, Planung und Umwelt am 12.03.2013 die Beschlussvorlage mit den Änderungen befürwortet hat, dass der Fahrbereich der Verkehrsanlage mit Asphalt und die Parkstreifen mit Großpflaster herzustellen sind.

Der Einreicher der Beschlussvorlage stimmt dem zu.

Abstimmungsergebnis mit der Erweiterung des Beschlusstextes um die o. g. Änderungen: einstimmig zugestimmt

Beschlusstext:**Beschluss-Nr. H 267/46/13**

Der Hauptausschuss stimmt der Entwurfsplanung zum Bau der Verkehrsanlage Blumenwerderstraße zu und beschließt den Bau der Verkehrsanlage mit den Änderungen, dass der Fahrbereich der Verkehrsanlage mit Asphalt und die Parkstreifen mit Großpflaster herzustellen sind.

Weiterhin wird die Verwaltung mit der Erstellung des Bauprogramms beauftragt.

TOP 11.5:**Vorlage:** BV/936/2013 **Einreicher/****zuständige Dienststelle:** 65 - Tiefbauamt**Baubeschluss Verkehrsanlage Ludwig-Sandberg-Straße**

Herr Boginski teilt mit, dass der Ausschuss für Bau, Planung und Umwelt am 12.03.2013 die Beschlussvorlage mit den Änderungen befürwortet hat, dass der Fahrbereich der Verkehrsanlage mit Asphalt und die Parkstreifen mit Großpflaster herzustellen sind.

Der Einreicher der Beschlussvorlage stimmt dem zu.

Abstimmungsergebnis mit der Erweiterung des Beschlusstextes um o. g. Änderungen: einstimmig zugestimmt

Beschlusstext:**Beschluss-Nr.: H 268/46/13**

Der Hauptausschuss stimmt der Entwurfsplanung zum Bau der Verkehrsanlage Ludwig-Sandberg-Straße zu und beschließt den Bau der Verkehrsanlage Ludwig-Sandberg-Straße mit den Änderungen, dass der Fahrbereich der Verkehrsanlage mit Asphalt und die Parkstreifen mit Großpflaster herzustellen sind.

Weiterhin wird die Verwaltung mit der Erstellung des Bauprogramms beauftragt.

TOP 11.6:**Vorlage:** BV/939/2013 **Einreicher/****zuständige Dienststelle:** 65 - Tiefbauamt**Vergabe von Bauleistungen nach VOB für Dünnschichtbeläge Bergerstraße im Abschnitt von Wilhelmstraße bis Kantstraße/Abzweig Zufahrt Bahnhofsvorplatz - Asphaltarbeiten**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschlusstext:**Beschluss-Nr.: H 269/46/13**

Dem Vergabevorschlag für die Sanierung der Bergerstraße in Höhe von 63.141,45 Euro wird zugestimmt.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Zuschlag der Firma Berger Bau GmbH aus Berlin zu erteilen.

TOP 11.7:**Vorlage:** BV/940/2013 **Einreicher/****zuständige Dienststelle:** 60 - Amt für Hochbau und Gebäudewirtschaft**Vergabe nach VOB - Bürgerbildungszentrum Puschkinstr. 13, Los 24 - Bodenbelag**

Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt

Beschlusstext:**Beschluss-Nr.: H 270/46/13**

Dem Vergabevorschlag für die Baumaßnahme Los 24 - Bodenbelag für das Bürgerbildungszentrum Puschkinstr. 13 in Eberswalde, in Höhe von 117.656,20 Euro wird zugestimmt.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Zuschlag an die Firma E. Voss GmbH aus 16303 Schwedt/O. zu erteilen.

Herr Boginski beendet den öffentlichen Teil der Hauptausschusssitzung um 18.25 Uhr.

Boginski
Vorsitzender des Hauptausschusses

Behnke
Schriftführerin

Sitzungsteilnehmer/innen:

- **Vorsitzender**
Friedhelm Boginski
- **Stellvertreterin des Vorsitzenden**
Karen Oehler
- **Ausschussmitglied**
Uwe Grohs
Arnold Kuchenbecker
Hardy Lux
Conrad Morgenroth
Volker Passoke
Wolfgang Sachse
Götz Trieloff
Albrecht Triller
vertreten durch Herrn Wrase
- **Ortsvorsteher/in**
Arnold Kuchenbecker
Karen Oehler
Wolfgang Sachse
Carsten Zinn
- **Dezernent/in**
Anne Fellner
Bellay Gatzlaff
Regina-Dolores Stieler-Hinz
- **Beiräte gemäß Hauptsatzung**
Rainer Kriewald
Alexander Merten
vertreten durch Herrn Blum
- **Verwaltungsmitarbeiter/innen**
Harald Händel
Robby Segebarth